



Salgó Vagyon Kft.  
Salgótarján

SV/3373-...3.../2022.

## **Javaslat a Dornyay Sportegyesülettel kötött használati szerződés módosítására**

### **Tisztelt Közgyűlés!**

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) a tulajdonában álló, 3759/A/77 hrsz-ú, természetben Salgótarján, Március 15. út 18. fszt. 1. szám alatt található, 47 m<sup>2</sup> alapterületű helyiséget, a Közgyűlés 140/2019.(IX.12.) számú határozata alapján ingyenesen használatba adta a Dornyay Sportegyesület (továbbiakban: Egyesület) részére 2019. szeptember 1. napjától 2020. december 31. napjáig terjedő meghatározott időtartamra, a Tájékoztató Futó Ifjúsági Európa-bajnokság (a továbbiakban: Bajnokság) megrendezésével kapcsolatos előkészületek, szervezési munkálatok, adminisztrációs feladatok ellátása érdekében.

A SARS-CoV-2 koronavírus világjárvány kitörése következtében Magyarországon meghozott intézkedések és korlátozások miatt az Európa-bajnokság lebonyolítására 2020. és 2021. évben sem kerülhetett sor. Ezen ok miatt a Közgyűlés 206/2020.(XII.18.) számú, illetve 187/2021.(XII.16.) számú határozatával jóváhagyta a helyiség további használatát, melyre vonatkozó használati szerződés 2022. december 31. napjával megszűnik.

Az Egyesület képviselője azzal kereste meg az Önkormányzatot, hogy az érintett ingatlant továbbra is szeretné használni 2024. december 31. napjáig, mivel az elmúlt időszakban a korábbi székhelyéről -, mely a Salgótarján, Camping út 13. szám alatti Salgótarjáni Baráti Torna Club által üzemeltetett épületben volt - ki kellett költöznie. Az Egyesület nem rendelkezik ingatlantulajdonnal, továbbá olyan bérleménnyel - kivételt képez az Önkormányzat által biztosított ingyenes helyiséghasználat -, ahol a sportágakhoz (tájfutás, atlétika) kapcsolódó versenyszervezést, a természetjárást az azzal összefüggő egészségmegőrzést, a környezetvédelem népszerűsítéséhez szükséges marketing feladatokat, a verseny és az amatőr sportolók sportsérüléseik rehabilitációjával összefüggő orvosi ellátás megszervezését, a hátrányos helyzetű csoportok társadalmi esélyegyenlőségének segítésével összefüggő feladatokat és nem utolsósorban az oktatást, képességfejlesztést, ismeretterjesztést el tudja látni.

Az Önkormányzat az Egyesülettel közfeladat-ellátási szerződést kötött, mely 2022. december 31. napján szintén lejár.

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11. § (13) bekezdése szerint nemzeti vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása céljából, a közfeladat

ellátásához szükséges mértékben hasznosítható, valamint adható vagyongazdálkodásba. A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 15. pontja értelmében a sport és ifjúsági ügyek önkormányzati közfeladatnak minősülnek, így az ingyenes használatba adás feltételei fennállnak. Az Egyesülettel kötendő közfeladat-ellátási szerződés-módosítást a határozati javaslat 1. melléklete tartalmazza.

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás rendjéről szóló 23/2013.(IV.25.) önkormányzati rendelet 19. § (5) bekezdése alapján önkormányzati vagyon ingyenes hasznosításáról és átruházásáról minden esetben a Közgyűlés minősített szavazattöbbséggel dönt.

A Salgó Vagyon Kft. javasolja az ingyenes helyiséghasználatot megalapozó közfeladat-ellátási szerződés módosítását az Egyesülettel a határozati javaslat 1. számú melléklete szerint, valamint az Önkormányzat tulajdonában lévő, 3759/A/77 hrsz-ú, természetben a Salgótarján, Március 15. út 18. fszt. 1. szám alatt található, 47 m<sup>2</sup> alapterületű helyiségre vonatkozó használati szerződés módosítását 2024. december 31. napjáig a határozati javaslat 2. számú melléklete szerint.

## Határozati javaslat

1. Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése az Önkormányzat és a Dornyay Sportegyesület között kötendő közfeladat-ellátási szerződés-módosítást az 1. melléklet szerint jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

Felelős: Fekete Zsolt polgármester

Határidő: 2022. december 31.

2. Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése jóváhagyja az önkormányzati tulajdonban lévő, 3759/A/77 hrsz-ú, természetben a Salgótarján, Március 15. út 18. fszt. 1. szám alatt található, 47 m<sup>2</sup> alapterületű helyiségre vonatkozóan a Dornyay Sportegyesülettel kötendő használati szerződés módosítást a 2. számú melléklet szerint.

A Közgyűlés felhatalmazza a Salgó Vagyon Kft. ügyvezető igazgatóját a 2. melléklet szerinti használati szerződés módosítás aláírására.

Felelős: Méhes András ügyvezető igazgató

Határidő: 2022. december 31.

Salgótarján, 2022. november 23.

**SALGÓ VAGYON KFT**  
3104 Salgótarján, Park út 12.



Méhes András  
ügyvezető igazgató

## **Közfeladat-ellátási szerződés módosítása**

amely létrejött

### **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata**

székhelye: 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.

törzsszám: 735287

adószám: 15735289-2-12

képviseli: Fekete Zsolt polgármester

továbbiakban: **Önkormányzat**

valamint

### **Dornyay Sportegyesület**

székhelye: 3100 Salgótarján, Forgách Antal út 42.,

nyilvántartási száma: 12-02-0000151

adószám: 19647247-1-12

képviseli: Sramkó Tibor elnök

továbbiakban: **Egyesület**

a továbbiakban együtt: Felek között az alábbi feltételeknek megfelelően:

1. Felek rögzítik, hogy közöttük a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13.§ (1) bekezdésének 15. pontja szerinti sport, ifjúsági ügyek, mint a helyi közügyek, valamint helyben biztosítható közfeladatok körében ellátandó helyi önkormányzati közfeladatok ellátására közfeladat-ellátási szerződés (a továbbiakban: Szerződés) jött létre.
2. Felek a Szerződés 4. pontját az alábbiak szerint módosítják:  
„4. Fentiek, valamint az Mötv., a Sporttv. és a Rendelet alapján jelen szerződés aláírásával az Egyesület az alábbi feladatok ellátását vállalja az 1. pontban, valamint a 2/d), 2/e), 2/h), 2/i) és 2/j) pontokban írt önkormányzati közfeladatellátáshoz kapcsolódóan:
  - 2022. évi Tájékoztató Futó Ifjúsági Európa-bajnokság megszervezése,
  - gyermek-és ifjúsági sport támogatása, feltételeinek megteremtése,
  - minden korosztály és nem sporttevékenységének, a hátrányos helyzetű társadalmi csoportok, a fogyatékosok, valamint különösen a családok sportjának támogatása,
  - az egészséges életmód és a szabadidősport gyakorlása lehetőségeinek megteremtése,
  - a város területén működő diáksport, szervezett szabadidősport támogatása,

- közreműködés a diák-és szabadidősport események szervezésében és lebonyolításában együttműködve a város oktatási intézményeivel,
- közreműködés a sport népszerűsítésében, az erre irányuló programok szervezése,
- tájékoztatói futás sportágban az élsport feltételrendszereinek megteremtése, a kapcsolódó versenyek megszervezése, lebonyolítása, az élsportolók nemzetközi versenyen való részvételéhez szükséges feltételek megteremtése,
- utánpótlás-nevelés tájfutásban és atlétikában,
- sport szerető emberek rekreációjának biztosítása,
- a környezetvédelem népszerűsítéséhez szükséges marketing feladatok ellátása,
- a verseny és amatőr sportolók sportsérüléseinek rehabilitációjával összefüggő orvosi ellátás megszervezése,
- oktatás, képességfejlesztés. ismeretterjesztés,
- az Önkormányzat mindenkor hatályos rendeletei, testületei és illetékes bizottsági döntései szerint egyedileg meghatározott helyi sportfeladatok ellátása.”

3. Felek a Szerződés 7. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„7. Az Önkormányzat kinyilvánítja, hogy az Egyesület által ellátott közfeladatok elvárható színvonalú megvalósítása céljából a kizárólagos tulajdonát képező, Salgótarján belterület 3759/A/77 hrsz.-ú, természetben Salgótarján, Március 15. út 18. fszt. 1. alatt található 47 m<sup>2</sup> alapterületű helyiséget külön szerződés keretében az Egyesület ingyenes használatába adja 2022. január 1. napjától 2024. december 31. napjáig. A használati szerződés jelen szerződéssel együtt kerül megkötésre. Felek rögzítik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (továbbiakban: Nvtv.) 11.§ (13) bekezdése szerint nemzeti vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása, valamint e feladatok ellátáshoz szükséges infrastruktúra biztosítása céljából az ahhoz szükséges mértékben hasznosítható, valamint adható vagyonkezelésbe. Felek megállapítják, hogy jelen szerződésben meghatározott közfeladatellátási kötelezettségre tekintettel az ingyenes használatba adás feltételei fennállnak.”

4. Felek a Szerződés 9. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„9. Az Egyesület köteles 2022. december 31-ig, majd azt követően az adott tárgyév december 31. napjáig tevékenységéről részletes beszámolót benyújtani az Önkormányzat számára. A beszámolóban be kell mutatni az adott évben elvégzett feladatokat, megszervezett sportprogramokat, azok célközönségét.”

5. Felek a Szerződés 12. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„12. Felek jelen szerződést határozott időre, 2022. január 1. napjától 2024. december 31. napjáig kötik. Az Önkormányzat ugyanerre az időszakra biztosítja külön szerződés keretében a 7. pontban megjelölt ingatlan ingyenes használatát.”

Felek kijelentik, hogy a Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal maradnak hatályban.

Jelen módosítás csak a Szerződéssel együtt érvényes és értelmezendő.

Jelen módosítás 2023. január 1-jén lép hatályba.

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata  
Fekete Zsolt  
polgármester

Dornyay Sportegyesület  
Sramkó Tibor  
elnök

## HASZNÁLATI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁS

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., KSH szám: 15735289-8411-321-12, adószám: 15735289-2-12) **nevében és megbízásából eljáró SALGÓ VAGYON KFT.** (3104 Salgótarján, Park út 12., cégjegyzékszám: 12-09-001893, bankszámla: OTP Bank NyRt.: 11741000-20171773-00000000, adószám: 11202749-2-12, KSH szám: 11202749-6832-113-12, képviselő: Méhes András ügyvezető igazgató), mint Használatba adó (a továbbiakban: **Használatba adó**),

másrészről **Dornyay Sportegyesület** (székhelye: 3100 Salgótarján, Forgách Antal út 42., nyilvántartási száma: 12-02-0000151, adószáma: 19647247-1-12, képviseli: Sramkó Tibor elnök), mint Használatba vevő (a továbbiakban: **Használatba vevő**), (a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott napon és helyen a következő feltételekkel:

Felek rögzítik, hogy egymással a 3759/A/77 hrsz-ú, természetben Salgótarján, Március 15. út 18. fszt. 1. szám alatt található, 47 m<sup>2</sup> alapterületű helyiségre vonatkozóan Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének a 187/2021.(XII.16.) számú határozata alapján 2021. december 20. napján használati szerződést kötöttek (a továbbiakban: Szerződés).

1. Felek a Szerződés II. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„(II. A SZERZŐDÉS TARTALMA)

Használatba adó a **felek között a 187/2021. (XII.16.) közgyűlési határozat alapján megkötött és a .../2022. (XII.14.) közgyűlési határozattal módosított közfeladat-ellátási szerződésben részletesen meghatározott feladatok ellátása céljára** használatba adja, Használatba vevő használatba veszi a jelen szerződés tárgyát képező, I. pontban meghatározott helyiséget **2022. január 1. napjától 2024. december 31. napjáig** terjedő határozott időtartamra.”

2. Jelen használati szerződés módosítás Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének a ...../2022.(XII.....) határozata alapján került megkötésre.
3. Jelen szerződésmódosítás a Felek által korábban megkötött Használati szerződéssel együtt érvényes.
4. A Szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.
5. Jelen szerződésmódosítás 2023. január 1. napján lép hatályba.

---

**Használatba adó**  
Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata  
nevében és megbízásából  
Salgó Vagyon Kft,  
Méhes András  
ügyvezető igazgató

**Használatba vevő**  
Dornyay Sportegyesület  
Sramkó Tibor  
elnök

6. Jelen szerződésmódosításban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók.

Felek jelen szerződésmódosítást annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján jóváhagyólag aláírják.

Salgótarján, 2022. ....

.....  
**Használatba adó**

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata  
nevében és megbízásából  
Salgó Vagyon Kft.  
Méhes András  
ügyvezető igazgató

.....  
**Használatba vevő**

Dornyay Sportegyesület  
Sramkó Tibor  
elnök